

21.2.2024

A9-0017/9

Pozmeňujúci návrh 9

Viola von Cramon-Taubadel, Anna Cavazzini

v mene skupiny Verts/ALE

Správa

A9-0017/2024

María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Rozšírená rámcová dohoda medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (2023/0260R(NLE))

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia

7. konštatuje, že dohoda o pridružení medzi EÚ a Čile z roku 2002 **je úspešným príkladom, pretože poskytuje** jasný právny rámec pre pravidelné dialógy a **umožňuje** diskusiu o mnohých oblastiach spoločného záujmu;

Pozmeňujúci návrh

7. konštatuje, že dohoda o pridružení medzi EÚ a Čile z roku 2002 **poskytla** jasný právny rámec pre pravidelné dialógy a **umožnila** diskusiu o mnohých oblastiach spoločného záujmu, **ale chýbajú mu vhodné nástroje na účinné riešenie korupcie a ochrany ľudských práv a rodovej rovnosti, ako aj ďalších tém;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10**Anna Cavazzini, Viola von Cramon-Taubadel**

v mene skupiny Verts/ALE

Správa**A9-0017/2024****María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela**

Rozšírená rámcová dohoda medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (2023/0260R(NLE))

Návrh uznesenia**Odsek 43***Návrh uznesenia*

43. očakáva, že ustanovenia o liberalizácii a ochrane investícií ďalej posilnia udržateľné investície v oboch smeroch tým, že zaručia, aby sa investorom z oboch strán poskytlo spravodlivé a nediskriminačné zaobchádzanie; zdôrazňuje, že investície si vyžadujú právnu istotu, dôveru a predvídateľnosť; zdôrazňuje, že ustanovenia o ochrane investícií sú v súlade s reformovaným prístupom EÚ k ochrane investícií, ktorého cieľom by malo byť zabezpečenie náležitej rovnováhy medzi ochranou investícií a právom vlád na reguláciu vo verejnom záujme; pripomína, že spoločné výkladové vyhlásenie potvrdzuje porozumenie zmluvných strán, že ustanovenia o ochrane investícií sa majú vykladať a uplatňovať pri náležitom zohľadnení ich záväzkov podľa Parížskej dohody, a objasňuje, že investori by mali očakávať, že EÚ a Čile prijmú opatrenia na boj proti zmene klímy; konštatuje, že postupy urovnávania sporov zavedené dohodou sa riadia systémom investičných súdov EÚ, so stálym, nezávislým a nestranným súdom a odvolacím súdom; zdôrazňuje potrebu vykonávať a ďalej zlepšovať ustanovenia o ochrane investícií v súlade s odporúčaniami Parlamentu uvedenými v

Pozmeňujúci návrh

43. očakáva, že ustanovenia o liberalizácii a ochrane investícií ďalej posilnia udržateľné investície v oboch smeroch tým, že zaručia, aby sa investorom z oboch strán poskytlo spravodlivé a nediskriminačné zaobchádzanie; zdôrazňuje, že investície si vyžadujú právnu istotu, dôveru a predvídateľnosť; zdôrazňuje, že ustanovenia o ochrane investícií sú v súlade s reformovaným prístupom EÚ k ochrane investícií, ktorého cieľom by malo byť zabezpečenie náležitej rovnováhy medzi ochranou investícií a právom vlád na reguláciu vo verejnom záujme; pripomína, že spoločné výkladové vyhlásenie potvrdzuje porozumenie zmluvných strán, že ustanovenia o ochrane investícií sa majú vykladať a uplatňovať pri náležitom zohľadnení ich záväzkov podľa Parížskej dohody, a objasňuje, že investori by mali očakávať, že EÚ a Čile prijmú opatrenia na boj proti zmene klímy; konštatuje, že postupy urovnávania sporov zavedené dohodou sa riadia systémom investičných súdov EÚ, so stálym, nezávislým a nestranným súdom a odvolacím súdom; zdôrazňuje potrebu vykonávať a ďalej zlepšovať ustanovenia o ochrane investícií v súlade s odporúčaniami Parlamentu uvedenými v

jeho uznesení z 23. júna 2022 o budúcnosti medzinárodnej investičnej politiky EÚ;

jeho uznesení z 23. júna 2022 o budúcnosti medzinárodnej investičnej politiky EÚ; *vyjadruje však poľutovanie nad tým, že normy ochrany investorov obsahujú záväzky týkajúce sa „spravodlivého a rovnocenného zaobchádzania“ a „nepriameho vyvlastnenia“, a teda výrazne presahujú rámec nediskriminácie, čo stále poskytuje rozhodcom široký priestor na výklad a môže poškodiť legitímne právo verejných orgánov na reguláciu;*

Or. en

21.2.2024

A9-0017/11

Pozmeňujúci návrh 11

Anna Cavazzini, Viola von Cramon-Taubadel

v mene skupiny Verts/ALE

Správa

A9-0017/2024

María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Rozšírená rámcová dohoda medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Čilskou republikou na strane druhej (2023/0260R(NLE))

Návrh uznesenia

Odsek 54

Návrh uznesenia

54. pripomína, že dohoda si bude vyžadovať ratifikáciu na úrovni EÚ aj na úrovni členských štátov, zatiaľ čo dočasná dohoda o obchode, ktorá obsahuje len obchodné a investičné prvky patriace do výlučnej právomoci EÚ, nadobudne platnosť po jej ratifikácii Parlamentom a Radou; ***zastáva názor, že rozdelenie dohody s cieľom urýchliť ratifikačný proces plne rešpektuje rozdelenie právomocí medzi EÚ a jej členskými štátmi a umožňuje rýchlu ratifikáciu tých častí, ktoré patria do výlučnej právomoci EÚ, pričom sa zachová komplexná povaha dohody;***

Pozmeňujúci návrh

54. pripomína, že dohoda si bude vyžadovať ratifikáciu na úrovni EÚ aj na úrovni členských štátov, zatiaľ čo dočasná dohoda o obchode, ktorá obsahuje len obchodné a investičné prvky patriace do výlučnej právomoci EÚ, nadobudne platnosť po jej ratifikácii Parlamentom a Radou;

Or. en